

ר֔ב עָדִין שְׁטַיְנַזְלֶץ

Rav Adin Steinsaltz

Le Rachi de Notre Temps — Ouvrir le Talmud au monde entier

« *Le Talmud est le trésor le plus précieux du peuple juif.* »

— Entretiens

BIOGRAPHIE

Rav Adin Even-Israël Steinsaltz est le plus grand pédagogue du Talmud à l'époque contemporaine, l'homme qui rendit le Talmud accessible à des millions de personnes en le traduisant, en le commentant et en le rendant lisible pour le lecteur moderne qui n'avait jamais eu accès à ce texte fondamental. Né à Jérusalem en 1937 dans une famille laïque d'origine hassidique, il devint religieux à l'adolescence et manifesta très tôt un génie intellectuel exceptionnel qui lui permit de maîtriser à la fois le Talmud, les sciences, la philosophie et la littérature. En 1965, à l'âge de vingt-huit ans, il entreprit la traduction et le commentaire de l'ensemble du Talmud babylonien en hébreu moderne, un projet titanique que personne n'avait jamais tenté et qui lui prit quarante-cinq ans. Le Talmud Steinsaltz, publié en quarante-quatre volumes, ponctue le texte araméen original, le traduit en hébreu moderne, l'accompagne d'un commentaire clair et d'illustrations, et ajoute des introductions qui situent chaque discussion dans son contexte historique et halakhique. Cette œuvre monumentale fut aussi traduite en anglais, en français, en russe et en espagnol, ouvrant le Talmud à des millions de lecteurs qui en étaient exclus par la barrière de la langue et de la complexité. Rav Steinsaltz écrivit aussi de nombreux ouvrages de pensée juive, dont une introduction au Tanya et des études sur la Kabbale et la pensée hassidique.